

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Eltun Los Huape

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (Valores de significancia ceremonial o ritual para comunidades mapuche)

Definición:

- El **Eltuwe** corresponde a un espacio físico determinado por la comunidad y que históricamente ha servido de lugar de descanso para los antepasados (cementerio).

Identidad territorial

- Eltun Los Huape es un cementerio indígena que data de principios del siglo XIX y que actualmente se encuentra en uso por parte de las comunidades aledañas.
- El área donde se ubica Eltun, se encuentra inserto en la identidad territorial Lafquenche, que comprende una extensa franja territorial por la vertiente occidental de la cordillera de Nahuelbuta en las regiones del Biobío y Araucanía, hasta Chiloé.
- En el año 2009, el AAVC fue declarado Monumento Nacional

Amenazas a los AVC

- Potenciales dificultades por irrupción de otros actores con demandas no relacionadas al cementerio.
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Distanciamiento entre las comunidades que tienen sepultados a sus difuntos en el Eltun.
- Complejidad al formalizar Comité Administrativo del Cementerio.
- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.

Monitoreo

En monitoreo 2018

- El estado de conservación del sitio no es adecuado, existe basura y desechos en el sitio y los cercos y portones no se encuentran en buen estado.
- No se ha eliminado la plantación de pino que rodea el sitio.
- No se ha plantado especies nativas en el sitio.
- No se ha demarcado un sendero de acceso.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 2,26 ha
Predio: Quidico P-08P



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Volver a aplicar químicos para el control de malezas.
- Realizar desbroce manual de aramo, regeneración natural de eucaliptos y pastos.
- Reparación de cercos en sectores donde se encuentra dañado.
- Hacer cerco vivo con especies nativas una vez considerada la opinión de la comunidad.
- Retirar basura. Se hará en colaboración con la comunidad. Ramas y desechos orgánicos serán retirados por FASA. Basura común será retirada por la comunidad.

Partes interesadas destacadas

- CONADI.
- Municipalidad de Arauco
- Servicio de Salud Arauco .
- Forestal Arauco Zona Centro.
- Consejo de Monumentos Nacionales.
- Comunidades Mapuche: Küdawfe
- Peñi, Los Huape, Quiñiquilco, Yani, Yani Mapu Lafquen y Locobe.
- Juntas de Vecinos

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Eltun los Huape

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (Valores de significancia ceremonial o ritual para comunidades mapuche)

Definición:

- El **Eltuwe** corresponde a un espacio físico determinado por la comunidad y que históricamente ha servido de lugar de descanso para los antepasados (cementerio).

Identidad territorial

- Eltuwe Los Barto es un cementerio indígena que data de una data superior a los 150 años. En este lugar se encuentran depositados los restos de la familia Barto.
- Este lugar se ubica en las cercanías de la costa de Arauco, en un sector denominado Pichitropen. Actualmente, este sitio se encuentra asociado a la comunidad Yani Mapu Lafken.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Cubierta gruesa de acículas de pino.
- Sitio sin cerco ni delimitación cartográfica.
- Plantación de pino sobre el sitio.

Monitoreo

En monitoreo 2017

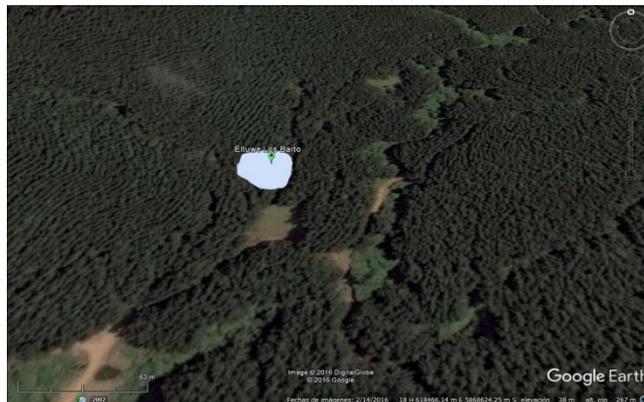
- El estado de conservación del sitio no es adecuado, existe basura y desechos en el sitio y los cercos y portones no se encuentran en buen estado.
- Se observa daño por presencia de ganado.
- El camino de acceso no está en buen estado.
- La comunidad no está conforme con el estado de conservación del sitio, sin embargo tampoco lo usa de acuerdo a la costumbre declarada.

En monitoreo 2018

- La comunidad está desunida y no está conforme con el estado de conservación del sitio, sin embargo tampoco lo usa de acuerdo a la costumbre declarada.
- Se deben extraer plantación de pino del sector por peligro de incendios.
- Delimitar tumbas.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 1,0 ha
Predio: Yane Efa



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2017:

- Limpiar desechos de cosecha de pino.
- Cercar el el sector del Eltuwe.
- Plantación de especies nativas en forma de parque
- Reparar tumbas en mal estado

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2017:

- Realizar las actividades comprometidas el 2017 una vez que se realice la cosecha del rodal.
- Limpieza de acículas.
- Realizar reducción de combustible para disminuir riesgo de incendio.
- Realizar capacitación y dialogó con la comunidad para resolver las controversias que existen sobre el estado de conservación del sitio y el uso de éste, con apoyo de experto externo Pablo Huaiquilao.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Mapuche Yani Mapu Lafquen
- Comunidad Mapuche Yani

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Eltuwe Los Barto

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Agosto 2014

Fuerte de Locobe

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (Valores de significancia ceremonial o ritual para comunidades mapuche)

Definición:

- El **Fuerte Locobe** se reconoce como un sector histórico cultural donde se encuentran depositados los restos tanto de españoles como de mapuche de la zona que lucharon en la guerra de Arauco.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche. La comunidad indígena Locobe se formó como organización funcional bajo la ley 19.253 de 1993 en el año 1996. Se encuentra conformada actualmente por 39 socios, viviendo actualmente un porcentaje fuera de la comunidad.

Amenazas a los AVC

- Faenas forestales de cosecha y raleo que afecten al sitio.
- Inadecuada condición de cercos y portones.
- Mala relación entre las comunidades que utilizan el sitio.

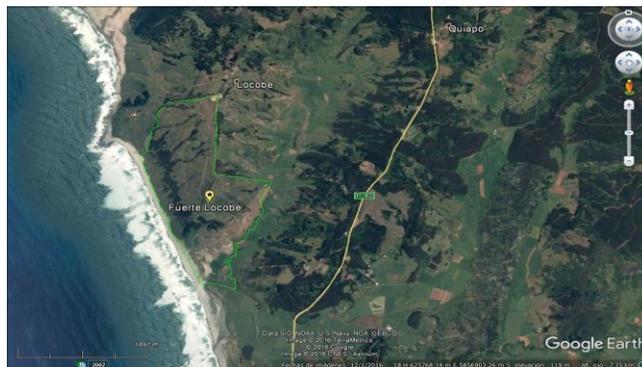
Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional. Las Comunidades se encuentran en proceso interno de rescate de su cultura y formación de interlocutores válidos para dialogar con la empresa.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otras demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para ellos como, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas, y entrega recomendaciones para continuar trabajando a través del diálogo permanente y el concepto de territorio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 50 ha
Predio: Locobe Lote 68



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Cercar el sitio y mejorar el acceso por el sendero.
- Demarcar un área de resguardo ecológico.
- Instalar señalética para visitantes.
- Retirar basura del sitio.
- Retirar las especies exóticas presentes por medio de desbroce químico.
- Gestionar la creación de zona de concesión turística.
- Mantener contacto con la comunidad para resolver controversias respecto al estado del sitio de manera conjunta, con la facilitación de Pablo Huaiquilao

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad de Locobe

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Fuerte de Locobe
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2013

Laguna Menoko de Coilwe

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

Hasta hace algunos años este lugar presentaba agua superficial. Esta fue drenada para habilitación para la plantación existente en la actualidad, por lo que hoy se encuentra seca, pero con presencia de junquillos que aún se mantienen por la humedad natural del sitio. Antiguamente este lugar era incluso hábitat de avifauna acuática como patos y taguas, además existían ranas.

Amenazas a los AVC

- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.
- Ingreso de ganado al sitio.

Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional. Las Comunidades se encuentran en proceso interno de rescate de su cultura y formación de interlocutores válidos para dialogar con la empresa.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otras demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para ellos como, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas, y entrega recomendaciones para continuar trabajando a través del diálogo permanente y el concepto de territorio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,2 ha
Predio: Anguillas y Mancha de Roble



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Reparación del cerco que colinda con el camino y habilitación de una puerta de acceso hacia el Menoko.
- Control de espinos (*Ulex europaeus*) y delimitación de franja buffer por fuera del área.
- Realizar estudios de ecosistema de referencia para la restauración de vegetación. Restaurar el suelo y restaurar vegetación nativa.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Küdawfe Peñi

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Laguna Menoko
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de recolección.

Definición:

- **Lemun, Lemu-Lemu** son bosques nativos o selvas de importancia para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

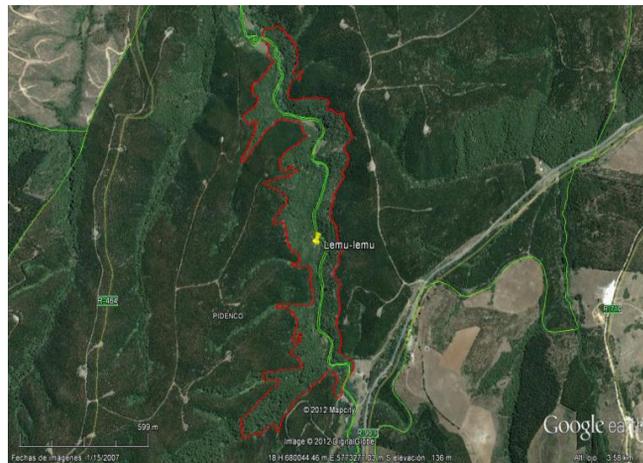
El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de las comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 60,3 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Mantener protección de quebradas.
- Comunidad evaluará habilitar senderos durante 2016.
- Vigilancia del sector y prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración de comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas.
- Exclusión de talaje.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reñiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Lemu Lemu de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de recolección.

Definición:

- **Lemun, Lemu-Lemu** son bosques nativos o selvas de importancia para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

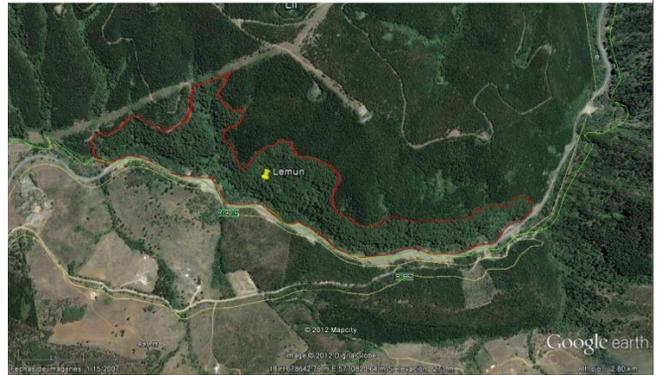
Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillali y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013. Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de las comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el diálogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 37,2 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Exclusión de faenas, no cercar
- Mantener Protección de quebrada de acuerdo al protocolo establecido.
- Se vigilará el sector para prevenir el robo de madera nativa.
- En Mayo 2013 se reparó puente de acceso.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillali
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC **XXX**
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Lil Pocito Santo de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso simbólico y medicinal.

Definición:

- **Lil** o quebradas o barrancos son hoy en día fuentes muy importantes de reservas de Lawen (plantas medicinales), debido a su inaccesibilidad y a lo enmarañado del espacio.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas.
- Daño de transeúntes carretera Lumaco - Capitán Pastene.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 400 m2
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Prevención incendios con patrullajes guardabosques y colaboración de comunidades.
- Plan de extensión con comunidad, previa consulta a comunidades.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Lil Pocito Santo de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche)
- Espacio físico de carácter mítico/ sagrado y de salud – espacio natural, de uso ceremonial.

Definición:

- Desde la cosmovisión del pueblo mapuche, los Mawidantu o bosques nativos son ecosistemas ricos en biodiversidad que desde siempre se han aprovechado en beneficio de las personas, familias y comunidades mapuche.

Identidad territorial

Este espacio se encuentra conectado espiritualmente con otros 4 cerros, convirtiéndose en un complejo compuesto por los demás cerros y una vertiente con caída de agua, donde descansan las virtudes.

Este espacio es utilizado periódicamente por el Longko para realizar sus rogativas. El Longko indica que en este lugar se conectan las fuerzas de los cuatro vientos y los Newen del Mar y la Tierra.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Derrumbes.
- Ingreso de personas ajenas a la empresa y a la cultura mapuche.
- Riesgo de incendio en temporada estival.

Monitoreo

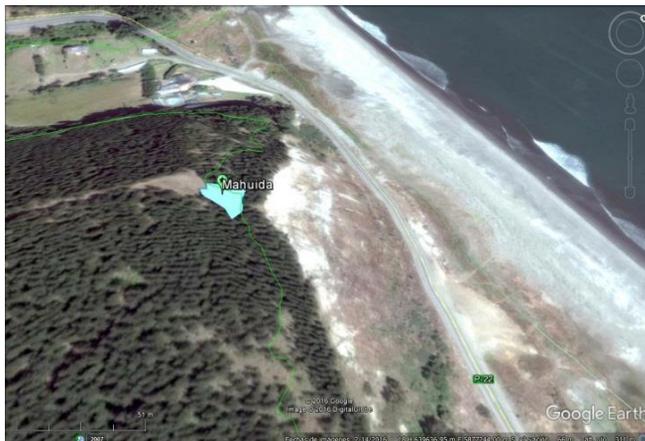
- Se debe mejorar el estado de conservación del sitio.
- Existe evidencia de basura en el sitio.
- Inadecuada condición de cercos .

En monitoreo 2018

- El estado de conservación del sitio no es adecuado, existe basura y desechos en el sitio y los cercos y portones no se encuentran en buen estado.
- Hay presencia de pino en el sitio en el borde del sitio.
- No se ha plantado especies nativas en el sitio.
- Hay evidencias de presencia de ganado y otras actividades antrópicas.
- No se ha cercado el sitio.
- La presencia de combustible y presencia de terceros representa riesgo de incendio.
- Falta sendero de acceso peatonal.
- Existen quejas de la comunidad respecto del estado del sitio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,12 ha
Predio: Las Peñas de Tubul II



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Volteo de pinos y retiro de madera en la zona colindante.
- Cercado del espacio
- Plantación/ enriquecimiento con especies nativas en el sitio
- Mejorar sendero peatonal de acceso.
- Eliminar pinos de la zona de la quebrada.
- Eliminar basura y otros desechos.
Levante de poda al radio del sitio.
- Mantener diálogo con la comunidad para resolver las controversias respecto del estado de conservación del sitio, promoviendo la co-responsabilidad del cuidado.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Longko Ignacio Llaupe

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC MAHUIDA DE TUBUL.
- Fotos del sitio y cartografía.

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y turístico.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El sitio de significancia Cultural Menoko Agua Azul corresponde a un afloramiento de agua con presencia de especies nativas de uso medicinal, y cuyas aguas son de uso humano para familias de la comunidad Quiñiquilco.

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Plantaciones de eucaliptus dentro y en el perímetro del AAVC.
- Ingreso de ganado al sitio.

Monitoreo

En el año 2013 la comunidad y la empresa acuerdan realizar un proceso de indentificación participativa de sitios de significancia cultural dentro de su territorio.

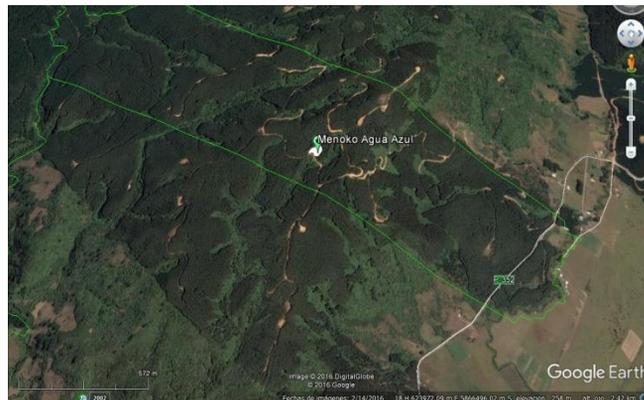
Como resultado se identifica un sitio correspondiente a un Menoko que se encuentra dentro del patrimonio de la empresa.

En la primera evaluación se acuerda:

- Mejorar el estado de conservación del sitio.
- Estudio de provisión (calidad y cantidad) de agua.
- Degradación del sitio debido a operaciones forestales.
- Ingreso de animales domésticos.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 2,0 ha
Predio: Quidico P-12



Actividades de manejo

Para habilitar el sitio:

- Mejorar el estado de conservación del sitio.
- Eliminación de especies invasoras del sector.
- Mitigar daños por impacto de operaciones forestales.
- Completar estudio de provisión (calidad y cantidad) de agua.
- Mejorar el estado del cercado para prevenir el ingreso de animales domésticos al sitio.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco S.A
- Comunidad Quiñiquilco

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Agua Azul de Quidico
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Julio 2016

Menoko Antonio Milla 2 de las Vertientes

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

- El sitio corresponde a un Menoko que se nutre con la humedad del río Traiguén y se encuentra asociado a la comunidad Antonio Milla 2, la que se encuentra compuesta por 36 familias.
- Las comunidades mapuche de la comuna de Victoria se identifican con la Identidad Territorial Wenteché.

Amenazas a los AVC

- El lugar es frecuentado por muchas familias en el verano, provenientes especialmente de Victoria
- Existe riesgo de incendio en la época estival
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Animales
- Tránsito de personas

Monitoreo

- Las amenazas que afectan al sitio aún no son controladas por que no se inicia Plan de Trabajo.
- Existe presencia de especies invasoras en el sitio (aromo).
- Camino no se encuentra expedito, sólo es huella de camino a pie.
- Se evidencia robo/hurto de madera.

En monitoreo 2018

- No hay un área buffer de vegetación nativa en buen estado, hay presencia de plantas de exóticas.
- Se instaló cerco de protección y se hizo limpieza del sitio.
- Se creó un acceso único.
- Con lo anterior, se da por terminada la primera etapa del Plan de Manejo en conjunto con la comunidad.

Ubicación y Superficie

Comuna de Victoria/ Región de la Araucanía / Superficie 0,22 ha
Predio: La Vertiente



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Eliminación de especies invasoras que se encuentran alrededor del sitio y plantación especies nativas en forma de parque
- Cercado del espacio y mejorar acceso al sitio
- Labores de vigilancia del sector, prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración de comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas.

Respecto al monitoreo 2018

- Se cumplieron las actividades programadas en el plan. En conjunto con la comunidad existe la voluntad de seguir trabajando el segundo semestre del año.

Partes interesadas destacadas

- CONADI
- I. Municipalidad de Victoria
- Arauco S.A
- Comunidad Antonio Milla 2

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Comunidad Antonio Milla 2
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2013

Menoko Coilwe 2

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

El sitio corresponde a un Menoko que posee una variedad de plantas de uso tradicional medicinal mapuche, hasta hace poco, en el lugar incluso crecían nalcas. En las inmediaciones del lugar se efectuó cosecha a tala rasa de la plantación existente, lo que generó daños en la cobertura nativa existente en el sitio.

Amenazas a los AVC

- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.
- Ingreso de personas ajenas que utilizan el sitio como basural.
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.

Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional. Las Comunidades se encuentran en proceso interno de rescate de su cultura y formación de interlocutores válidos para dialogar con la empresa.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otras demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para ellos como, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas, y entrega recomendaciones para continuar trabajando a través del diálogo permanente y el concepto de territorio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,2 ha
Predio: El Anguillas y Mancha de Roble



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Construir cerco que delimite el área.
- Anillado de pinos y eucaliptus dentro del sitio.
- Delimitación de franja buffer de 15 m por lado del Menoko.
- Habilidadación de sendero dentro del sitio e instalar señalética.
- Retirar basura del sitio.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Kudafepeñi
- Comunidad Quiñemil

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Coilwe 2
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

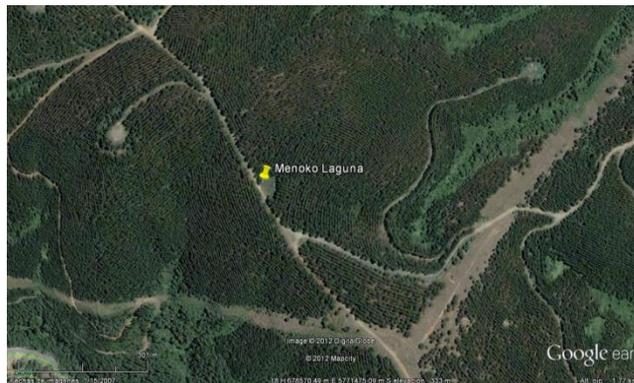
El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Rañman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de las comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el diálogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 0,06 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Cierre perimetral en evaluación.
- Recuperación con especies medicinales en evaluación.
- Exclusión de faenas productivas.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Rañman Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Laguna de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2012

Menoko Lagunita de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el diálogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 0,5 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Roce, despeje de aromos (Arauco, como leña).
- Plantación de especies nativas por parte de la comunidad año 2014-2015.
- No cercar y evaluar necesidad de Letrero a

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Lagunita de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2012

Menoko Lawentuwe de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillali y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 1,8 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Se evaluará en terreno su ubicación precisa.
- No hacer cierre perimetral.
- Exclusión faenas productivas.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillali
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Lawentuwe de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y turístico.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El sitio corresponde a un Menoko con alta presencia de especies nativas de humedad y un afloramiento de agua constante. Las comunidades asociadas son: comunidad Los Ñanco y comunidad Kiñuñ Teran, las cuales le dan un uso tradicional medicinal al lugar.

El sitio comprende una extensa franja territorial por la vertiente occidental de la cordillera de Nahuelbuta en las regiones del Biobío y Araucanía, hasta Chiloé.

Amenazas a los AVC

- Ingreso de personas ajenas a la empresa y comunidad para extracción de leña y madera.
- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.
- Mala relación entre las comunidades que utilizan el sitio.
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.

Monitoreo

En monitoreo 2017

- Hay deterioro por presencia de ganado.
- Hay presencia de basura en el sitio.
- No se ha hecho control de especies exóticas invasoras.
- No se ha construido cerco perimetral.

En monitoreo 2018

El sitio no presenta un buen estado de conservación:

- Los portones de acceso no están en buen estado.
- Hay ingreso de animales al sitio.
- No se ha conservado el área de amortiguamiento y existe evidencia de presencia especies exóticas en el sitio.
- No se puede acceder por el sendero.
- Hay problemas entre dos comunidades.
- La comunidad presenta quejas sobre el estado del sitio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Curanilahue/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,51 ha
Predio: El Huacho



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Delimitar el área de amortiguamiento del Menoko, de un ancho de 5 metros.
- Mejorar el acceso por el sendero.
- Habilitar puerta de entrada.
- Retirar las especies exóticas presentes por medio de desbroce manual.
- Mantener contacto con la comunidad para resolver controversias respecto al estado del sitio de manera conjunta y realizar capacitación a las comunidades presentes para solucionar problemas existentes.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Mapuche Kuñul Teran
- Comunidad Mapuche Los Ñanco

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Los Ñanco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2012

Menoko Mawelfe Winkul de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillali y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

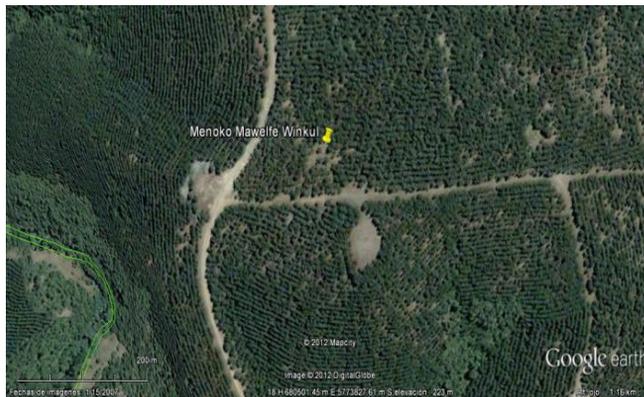
Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 250 m2
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Cortar y eliminar rosa mosqueta y zarzamora, a través de gestión de la comunidad.
- Plantación de especies nativas por parte de la comunidad año 2014.
- Los acuerdos tomados están en conversación.
- Anillar 10 pinos que se encuentran en el sitio.
- Mantener cercos perimetrales.
- Prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración de comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas.
- Exclusión de talaje.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pililmapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillali
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Mawelfe Winkul de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de Collipulli se encuentran insertas dentro del territorio denominado Wenteché (o gente de los valles). Los Menoko de Pidima se encuentran en el predio del mismo nombre, en la ribera sur del río Malleco al sur de la ciudad de Collipulli.

Amenazas a los AVC

- Existe riesgo de incendio en la época estival
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Animales
- Tránsito de personas.

Monitoreo

- Las amenazas que afectan al sitio aún no son controladas por que no se inicia Plan de Trabajo.
- Existe presencia de especies invasoras en el sitio (aromo).
- Camino no se encuentra expedito, sólo es huella de camino a pie.
- Se evidencia robo/hurto de madera.

Ubicación y Superficie

Comuna de Collipulli/ Región de la Araucanía / Superficie 0,58 ha
Predio: Pidima



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Bajar densidad de pinos 50% en el área buffer (20 m del borde del Menoko).
- Cercado del perímetro del área buffer.
- De acuerdo a la respuesta de la vegetación nativa, anillar densidad residual de pino.

Partes interesadas destacadas

- Bosques Arauco S.A
- Comunidad Antonio Panitru

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Juan Novoa Chávez

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menokos Predio Pidima
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de Collipulli se encuentran insertas dentro del territorio denominado Wenteché (o gente del valle). Los Menoko de Pidima se encuentran en el predio del mismo nombre, en la ribera sur del río Malleco al sur de la ciudad de Collipulli.

Amenazas a los AVC

- Existe riesgo de incendio en la época estival
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Animales
- Tránsito de personas.

Monitoreo

- Las amenazas que afectan al sitio aún no son controladas por que no se inicia Plan de Trabajo.
- Existe presencia de especies invasoras en el sitio (aromo).
- Camino no se encuentra expedito, sólo es huella de camino a pie.
- Se evidencia robo/hurto de madera.

Ubicación y Superficie

Comuna de Collipulli/ Región de la Araucanía / Superficie 0,36 ha
Predio: Pidima



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Bajar densidad de pinos 50% en el área buffer (20 m del borde del Menoko).
- Cercado del perímetro del área buffer.
- De acuerdo a la respuesta de la vegetación nativa, anillar densidad residual de pino.

Partes interesadas destacadas

- Bosques Arauco S.A
- Comunidad Antonio Panitru

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Juan Novoa Chávez

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menokos Predio Pidima
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y turístico.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubica el Menoko Paso Piedra se encuentra inserta en la identidad territorial Lafquenche.

Este lugar se ubica en la entrada del sector Coihue en las cercanías de la ruta P-40. Se trata de un Menoko que se utilizaba mucho en la antigüedad por todas las familias de la zona para descanso y refrescarse durante los viajes que se realizaban dentro y fuera del Lof.

Amenazas a los AVC

- Regeneración de pino radiata.
- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.

Monitoreo

En monitoreo 2018

- El estado de conservación no es adecuado, evidenciándose que las amenazas no están siendo controladas.
- No se ha conservado el área de amortiguamiento y existe evidencia de presencia especies exóticas en el sitio.
- Se observan signos de sedimentación en el sitio.
- A pesar de las observaciones antes señaladas, la comunidad no presenta quejas sobre el estado del sitio, ni hace uso de éste de acuerdo a la costumbre declarada.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,5 ha
Predio: San Isidro H3



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Reparación del cerco que delimita el AVC6
- Control químico o manual de regeneración de pino.
- Delimitación de franja buffer.
- Habilitación de una puerta de entrada hacia el Menoko.

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Delimitar el área de amortiguamiento del menoko, de un ancho de 5 metros.
- Retirar las especies exóticas presentes por medio de desbroce manual.
- Mantener contacto con la comunidad para evaluar el valor del sitio como espacio de conservación.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Küdafa Peñi

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Paso Piedra
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- La comunidad considera una amenaza el uso no autorizado del sitio.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillali y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 1,5 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Previo uso del sitio se debe consultar a la comunidad.
- Se identificará la zona y se evaluará que hacer con ella, de acuerdo a protocolo de protección de quebrada establecido.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillali
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Toma de Agua de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Nalkantu de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de recolección.

Definición:

- **Nalkantu** o lugar de recolección de Nalcas (*Gunnera tinctoria*)

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 3 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Mantener la protección de quebrada según protocolo establecido..
- Evaluar anillar unos 10 pinos en el sector.
- No hacer cierre perimetral.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Nalkantu de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y de recolección.

Definición:

- Los **Menoko** son espacios pantanosos, con aguas semi estancadas que contiene una alta diversidad vegetal con abundancia de hierbas medicinales, donde la Machi o Lawentuchefe encuentra los Lawen que requiere para procurar curar las enfermedades y males de su comunidad.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

El sitio corresponde a un Menoko que posee una variedad de plantas de uso tradicional medicinal mapuche, hasta hace poco, en el lugar incluso crecían nalcas. En las inmediaciones del lugar se efectuó cosecha a tala rasa de la plantación existente, lo que generó daños en la cobertura nativa existente en el sitio.

Amenazas a los AVC

- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.
- Ingreso de personas ajenas que utilizan el sitio como basural.
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.

Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otros demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para las comunidades, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,2 ha
Predio: El Anguillas y Mancha de Roble



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Construir cerco que delimite el área.
- Anillado de pinos y eucaliptus dentro del sitio.
- Delimitación de franja buffer de 15 m por lado del Menoko.
- Habilidad de sendero dentro del sitio e instalar señalética.
- Retirar basura del sitio.

Programa para el año 2018:

- Continuar los diálogos con las comunidades.
- Actualización de los planes de conservación.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Kudafepeñi
- Comunidad Quiñemil

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Menoko Coilwe 2
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Julio 2011

Nguillatuhue Paliwe Ranquilco Nag de Peumo Malleco

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio natural crítico para la cultura, de uso ceremonial

Definición:

- El **Nguillatuhue** espacio físico determinado, que tiene por objetivo la realización de rogativas y donde se realizaba el Nguillatun, ritual más conocido y sagrado de la cultura y Pueblo Mapuche

Identidad territorial

El área donde se ubica el sitio de Peumo Malleco pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla.

El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Actividades de la comunidad NO autorizadas.
- Cambio de uso del suelo, preferentemente forestación del sitio ceremonial.
- Problemas de acceso de la comunidad donde se desarrolla la ceremonia o rituales.
- Riesgo de incendios

Monitoreo

- Las amenazas que afectan al sitio aún no son controladas por que no se inicia Plan de Trabajo.
- Existe presencia de especies invasoras en el sitio (aromo).
- Camino no se encuentra expedito, sólo es huella de camino a pie.
- Se evidencia robo/hurto de madera.

Ubicación y Superficie

Comuna de Collipulli/ Región de la Araucanía / Superficie 0,15 ha
Predio: Peumo Malleco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Despeje natural de las plantaciones forestales.
- Cercado de sitios, se evaluará pertinencia con la comunidad.
- Resguardo en la distancia de las plantaciones cercanas a sitios consensuados.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Ranquilco Nag
- CONADI
- I. Municipalidad de Collipulli.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Nguillatuhue Peumo Malleco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Julio 2011

Nguillatuhue Paliwe Ranquilco Nag de Peumo Malleco

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio natural crítico para la cultura, de uso ceremonial

Definición:

- El **Nguillatuhue** espacio físico determinado, que tiene por objetivo la realización de rogativas y donde se realizaba el Nguillatun, ritual más conocido y sagrado de la cultura y Pueblo Mapuche

Identidad territorial

El área donde se ubica el sitio de Peumo Malleco pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla.

El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Actividades de la comunidad NO autorizadas.
- Cambio de uso del suelo, preferentemente forestación del sitio ceremonial.
- Problemas de acceso de la comunidad donde se desarrolla la ceremonia o rituales.
- Riesgo de incendios

Monitoreo

- Las amenazas que afectan al sitio aún no son controladas por que no se inicia Plan de Trabajo.
- Existe presencia de especies invasoras en el sitio (aromo).
- Camino no se encuentra expedito, sólo es huella de camino a pie.
- Se evidencia robo/hurto de madera.

Ubicación y Superficie

Comuna de Collipulli/ Región de la Araucanía / Superficie 0,15 ha
Predio: Peumo Malleco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Despeje natural de las plantaciones forestales.
- Cercado de sitios, se evaluará pertinencia con la comunidad.
- Resguardo en la distancia de las plantaciones cercanas a sitios consensuados.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Ranquilco Nag
- CONADI
- I. Municipalidad de Collipulli.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Nguillatuhue Peumo Malleco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio histórico cultural de uso tradicional.

Definición:

- El **Paliwe** (Cancha de juego de Palin) es un lugar ritual donde se desarrollaba el Palin, ceremonia social tradicional. Es de gran relevancia ceremonial para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde el Paliwe de Elicura se encuentra inserta en la identidad territorial Lafquenche, que comprende una extensa franja territorial por la vertiente occidental de la cordillera de Nahuelbuta en las regiones del Bío Bío y Araucanía, hasta Chiloé.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Cambio de uso del suelo, preferentemente forestación del sitio ceremonial
- Problemas de acceso o tránsito de la comunidad al espacio donde se desarrolla la ceremonia o ritual.

Monitoreo

- La comunidad no hace uso del sitio ya que aún hay retazos de pino en pie.
- La comunidad solicita un camino alternativo para llegar a los sitios.
- Se está evaluando el cercado en el predio.

En monitoreo 2018

- Se evidencia daño por eventos naturales en el sitio
- Hay presencia de regeneración de malezas arbustivas exóticas invasoras.
- La comunidad solicita ampliar la superficie del sitio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Contulmo/Región del Bio Bio/ Superficie **5,15 ha**
Predios: : Elicura Lote 6B



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Cercado
- Habilitación sendero peatonal
- Extracción de pinos

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Realizar mantención general al interior del sitio, eliminando malezas arbustivas con aplicación de herbicidas.
- Mejorar y regular el acceso de la comunidad al sitio, a través de un camino alternativo.

Partes interesadas destacadas

- CONADI
- Comunidad Antonio Leviqueo
- Escuela Calebu
- Forestal Arauco Zona Centro

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Rodrigo Nova

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Trenc Trenc Paliwe de Elicura

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Paliwe Mawelfe Winkul de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio histórico cultural de uso tradicional.

Definición:

- El **Paliwe** (Cancha de juego de Palin) es un lugar ritual donde se desarrollaba el Palin, ceremonia social tradicional. Es de gran relevancia ceremonial para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raifman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 3 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Despeje de plantaciones de la superficie del sitio según lo acordado con la comunidad, y plantación con especies nativas en el contorno del sitio. Una vez cosechado el espacio, cambiar de uso y deshabilitar camino.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reñimañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Paliwe Mawelfe Winkul de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Paliwe Paillalí de Pidenco

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio histórico cultural de uso tradicional.

Definición:

- El **Paliwe** (Cancha de juego de Palin) es un lugar ritual donde se desarrolla el Palin, ceremonia social tradicional. Es de gran relevancia ceremonial para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Potenciales demandas de otras comunidades hacia el predio Pidenco. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

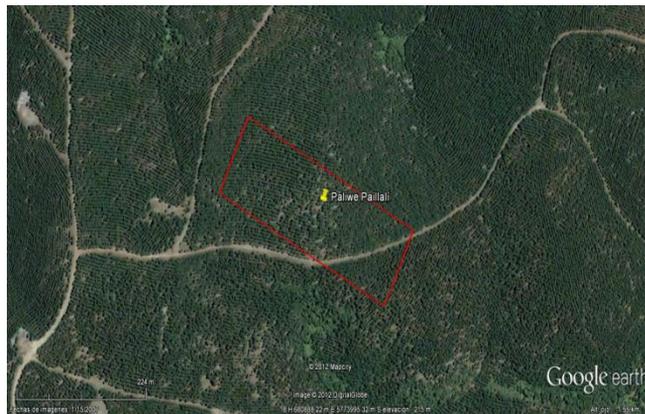
El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 3 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- El Sitio es aún un productivo.
- Los compromisos adquiridos están en proceso de resolución.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Paliwe Paillalí de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Paliwe Reiñman Punulef de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio histórico cultural de uso tradicional.

Definición:

- El **Paliwe** (Cancha de juego de Palin) es un lugar ritual donde se desarrollaba el Palin, ceremonia social tradicional. Es de gran relevancia ceremonial para la comunidad.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Potenciales demandas de otras comunidades hacia el predio Pidenco. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas y pastoreo de ganado.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 3 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Mantener cercos perimetrales.
- Prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración de comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas.
- Exclusión de talaje.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñman Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Paliwe Reiñman Punulef de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2013

Pitranütü Coilwe

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso tradicional y de recolección.

Definición:

- **Pitranütü** plantas de esterros y charcos. Lugar donde tradicionalmente crecían especies de interés para la comunidad como la Nalca (**ngalka**).

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

Este sitio representa un espacio de significancia asociado a vegetación nativa y curso de agua dentro del sector de Coilhue. Antiguamente los habitantes de las comunidades acudían a este lugar para buscar medicina tradicional y Nalcas. Se encuentra asociado directamente con el Ngenko, debido a que se encuentran unidos por el mismo curso de agua.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Plantación de eucaliptus en crecimiento en las cercanías del curso de agua.
- Presencia de ganado en el sitio.

Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional. Las Comunidades se encuentran en proceso interno de rescate de su cultura y formación de interlocutores válidos para dialogar con la empresa.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otras demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para ellos como, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas, y entrega recomendaciones para continuar trabajando a través del diálogo permanente y el concepto de territorio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 2,1 ha
Predio: El Anguillas y Mancha de Roble



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Anillado de pinos y eucaliptus dentro del sitio y delimitación de franja buffer alrededor del curso de agua.
- Cercar el sitio y habilitación de sendero dentro del sitio.
- Mejoramiento del acceso del Menoko por medio de la creación de un camino.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Kudafepeñi
- Comunidad Quiñemil

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Pitranütü Coilwe
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Septiembre 2016

Quebrada Mahuida de Las Peñas

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche)
- Espacio físico de carácter mítico/ sagrado y de salud – espacio natural, de uso ceremonial.

Definición:

- Desde la cosmovisión del pueblo mapuche, los Mawidantu o bosques nativos son ecosistemas ricos en biodiversidad que desde siempre se han aprovechado en beneficio de las personas, familias y comunidades mapuche.

Identidad territorial

Este espacio se encuentra conectado espiritualmente con otros 4 cerros, convirtiéndose en un complejo compuesto por los demás cerros y una vertiente con caída de agua, donde descansan las virtudes.

Este espacio es utilizado periódicamente por el Longko para realizar sus rogativas. El Longko indica que en este lugar se conectan las fuerzas de los cuatro vientos y los Newen del Mar y la Tierra.

Amenazas a los AVC

- Frecuente uso del lugar por personas ajenas a la cultura mapuche
- Existe riesgo de incendio en época estival
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio
- Presencia de especies exóticas con alto potencial invasor.

Monitoreo

En monitoreo 2018

- El estado de conservación del sitio no es adecuado, existe basura y desechos en el sitio y los cercos y portones no se encuentran en buen estado.
- Hay presencia de pino en el sitio en el borde del sitio
- No se ha plantado especies nativas en el sitio.
- Hay evidencias de presencia de ganado y otras actividades antrópicas.
- No se ha cercado el sitio y falta sendero de acceso.
- Acceso de personas y presencia de combustible representa riesgo de incendios.
- Existen quejas de la comunidad respecto del estado del sitio.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 2,08 ha
Predio: Las Peñas de Tubul II



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Volteo de pinos en la zona colindante, reducción de combustible para reducir riesgo de incendios.
- Cercado del espacio
- Plantación/ enriquecimiento con especies nativas en el sitio
- Mejorar acceso al sitio
- Eliminar pinos de la zona de la quebrada.
- Eliminar basura y otros desechos.
- Mantener diálogo con la comunidad para resolver las controversias respecto del estado de conservación del sitio, promoviendo la co-responsabilidad del cuidado.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Longko Ignacio Llaupe

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Quebrada Mahuida de Tubul
- Fotos del sitio y cartografía.

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Renü de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio histórico cultural de uso espiritual y simbólico.

Definición:

- Los **Renü** son cuevas subterráneas que se utiliza como portal de espacio y tiempo.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas.

Monitoreo

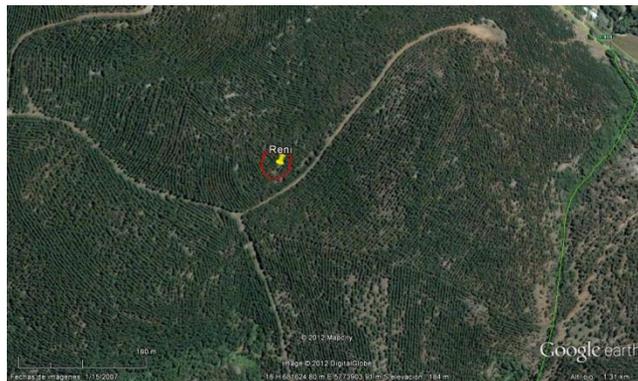
El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raifman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 0,14 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Anillar pinos que están al interior del espacio del Renü y plantación de especies nativas en el perímetro en el invierno 2013. Lo hará la comunidad con plantas de La Herradura u otro predio Arauco.
- Se evaluará instalar cerco de varas.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reñiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Plan de Conservación Renü de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Rukanoko de Pidenco

Área de Alto Valor de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso simbólico y espiritual.

Definición:

- **Rukanoko** es el nombre local para denominar una qubrada y un estero. son cuevas subterráneas que se utiliza como portal de espacio y tiempo.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Potenciales demandas de otras comunidades hacia el predio Pidenco. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Rañman Punulef, José Luis paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

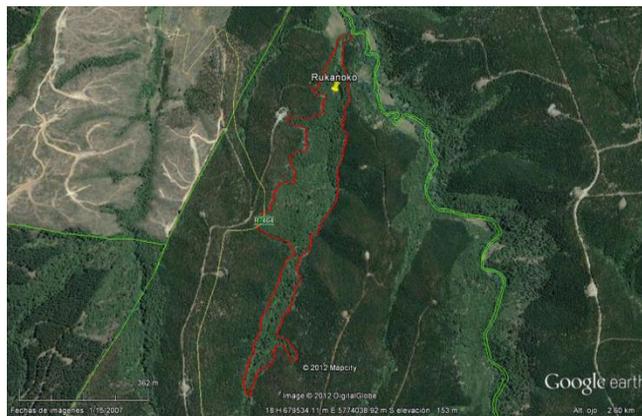
Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de las comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 17,7 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Se mantendrá vigilancia en el sector y mantener cercos perimetrales.
- Prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas.
- Exclusión de talaje.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reñiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Plan de Conservación Rukanoko de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: 2014

Rukawe y Nguillatuwe Machi María Barto Vilu

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.2** (sitios de alta significancia ceremonial, ritual o simbólica de comunidades indígenas)
- Sitio natural crítico para la cultura, de uso ceremonial

Definición:

- El **Nguillatuwe** espacio físico determinado, que tiene por objetivo la realización de rogativas y donde se realizaba el Nguillatun, ritual más conocido y sagrado de la cultura y Pueblo Mapuche.
- Los **Rukawe** son lugares en donde se localizaban las viviendas y el entorno inmediato de las familias de la comunidad.

Identidad territorial

Asociada a las Comunidades Yani Mapu Lafken y Yani, se encuentra el sitio Rukawe de la Machi Barto Vilo. Corresponde al lugar donde se asentaba la vivienda de la machi María Barto Vilo y donde además se celebraba la ceremonia del Nguillatun por parte de la comunidad. Este lugar se encuentran aledaños a la costa de la comuna de Arauco.

Amenazas a los AVC

- Faenas forestales de cosecha y raleo que afecten al sitio.
- Especies exóticas con alto potencial invasor.

Monitoreo

En Monitoreo 2017

- Presencia de basura en el sitio.
- Portones y cercos en malas condiciones.
- Especies de pino radiata presentes en el sitio.
- La comunidad no está conforme con el estado del sitio, sin embargo tampoco lo usa según la costumbre tradicional.
- Daño al sitio por labores de volteo de pino radiata.

En monitoreo 2018

- Presencia de basura en el sitio.
- El sitio no está cercado.
- Mucha presencia de combustible que representa peligro de incendios
- La comunidad no está haciendo uso del sitio según costumbre declarada. Se evidencia mucha desunión al interior de la comunidad.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 3,0 ha

Predios: : Yane Efe



Actividades de manejo

De acuerdo al monitoreo de 2017:

- Despeje del sitio y habilitación de acceso.
- Realizar obras de cercado perimetral.
- Eliminación de desechos de raleo.
- Acondicionamiento de camino de acceso al sitio.

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Completar la labores comprometidas en 2017 una vez que se realice la cosecha del sitio.
- Reducción de combustible por peligro de incendio.
- Mantener comunicación con la comunidad sobre el uso tradicional del sitio con la facilitación de experto interno Pablo Huaiquilao.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco S.A.
- Comunidad Mapuche Yani
- Comunidad Mapuche Yani Mapu Lafquen.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Rukawe y Nguillatuwe Machi María Barto Vilu.
- Mapas y fotos del sitio.

Última Actualización: abril 2018

Número de contacto: **800-370222**

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y ceremonial.

Definición:

- Los **Trayenko** o saltos de agua son uno de los sitios mas relevantes dentro de la cosmovisión Mapuche ya que son fuentes de reservas de Lawen muy importantes para los agentes de salud (Machi – Lawentuchefe). Además de ser espacios sagrados y rituales en donde se vive la cosmovisión para el pueblo Mapuche.

Identidad territorial

Las comunidad Mapuche Caupolicán pertenece a la identidad territorial Lafkenche del pueblo Mapuche.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Cambios de uso del suelo (plantaciones, agrícolas).
- Problemas de acceso.
- Desecación por cambios de uso del suelo en la cuenca.
- Presencia de ganado en el sitio.
- Riesgo ocurrencia incendio.

Monitoreo

En monitoreo 2013

- Se ha mantenido sendero y existe libertad de acceso al sitio cuando se ha requerido por la comunidad.
- Existe maleza arbustiva en el sendero hacia el sitio de interés.
- Se revisará estado de cerco del sitio.

En monitoreo 2014

- En conversación con el Lonko de la comunidad Caupolicán de Lleu Lleu, señala que el ingreso al sitio es poco seguro por el clima de conflicto que hay en la zona.
- Durante el año **2016** no se ha podido visitar el AAVC por condiciones inseguras para los trabajadores FASA en el sector

Ubicación y Superficie

Comuna de Cañete/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,03 ha
Predio: Lleu Lleu P30



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Guardabosque evaluará si cerco requiere reparación .
- Despeje de maleza arbustiva en sendero que conduce al sitio.

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2014 y 2016:

- Continuar el diálogo con las comunidades acerca del acceso y uso del sitio según la costumbre tradicional.
- Seguimiento del entorno y grado de conflictividad del sector.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Caupolicán.
- Se ha mantenido contacto con Lonko y dirigentes, pero no se ha podido consultar formalmente.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Rodrigo Nova

Documentación asociada

- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y ceremonial.

Definición:

- Los **Trayenko** o saltos de agua son uno de los sitios más relevantes dentro de la cosmovisión Mapuche ya que son fuentes de reservas de Lawen muy importantes para los agentes de salud (Machi – Lawentuchefe). Además de ser espacios sagrados y rituales en donde se vive la cosmovisión para el pueblo Mapuche.

Identidad territorial

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

Corresponde a una quebrada que posee una caída de agua. Este lugar se encuentra en el sector Coilhue de la comuna de Arauco y está asociado a las comunidades Kudafe Peñi y Quiñemil. Este sitio representa un espacio muy importante para ambas comunidades.

Amenazas a los AVC

- Ingreso de personas ajenas a la empresa y comunidad .
- Operaciones forestales que intervengan en el sector.
- Derrumbes

Monitoreo

El sitio se encuentra en proceso de negociación sobre su uso tradicional. Las Comunidades se encuentran en proceso interno de rescate de su cultura y formación de interlocutores válidos para dialogar con la empresa.

- Desde el año 2014 no se ha avanzado en la implementación del plan de conservación dado que hay discrepancias entre las comunidades y de éstas con la empresa sobre el manejo de impactos de las operaciones forestales. A esto se suman, otras demandas asociadas a otras actividades de la empresa, y las expectativas de reclamación de tierras de las comunidades.
- El año 2016 se alcanzan nuevos acuerdos básicos para un relacionamiento adecuado. Las comunidades presentan una propuesta para trabajar de manera conjunta las temáticas más importantes para ellos como, Tierra, Aguas, Paisaje Cultural y Desarrollo económico.
- En 2018 se prepara informe de experto mapuche que analiza la situación del sitio y sus partes interesadas, y entrega recomendaciones para continuar trabajando a través del diálogo permanente y el concepto de territorio.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,7 ha
Predio: Anguillas y Mancha de Roble



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Habilitar sendero de acceso.
- Fomentar la buena relación entre comunidades interesadas.
- Fomentar la creación de un comité directivo.
- Trabajar Plan de Conservación del sitio.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Comunidad Kudafe Peñi
- Comunidad Quiñemil

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Trayenko Pelawenko
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso medicinal y ceremonial.

Definición:

- Los **Trayenko, Traytrayko** o saltos de agua son uno de los sitios mas relevantes dentro de la cosmovisión Mapuche ya que son fuentes de reservas de Lawen muy importantes para los agentes de salud (Machi – Lawentuchefe). Además de ser espacios sagrados y rituales en donde se vive la cosmovisión para el pueblo Mapuche.

Identidad territorial

Este sitio corresponde a una cascada natural que la comunidad Yani Mapu Lafquen ha utilizado de forma tradicional para usos domésticos, como el lavado de lana y el cocimiento de ulte o cochayuyo.

Las comunidades mapuche de la comuna de Arauco se identifican dentro de la identidad territorial Lafquenche.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sector.
- Derrumbes
- Ingreso de personas ajenas al sitio que dejen impactos negativos.

Monitoreo

En monitoreo 2017

- El sitio presenta daño por ingreso de ganado, derrumbe y por realización de faenas forestales, con árboles de pino que cayeron en la quebrada.
- Hay evidencia de actividades humanas, tales como restos de fogatas, basura y daños.
- La comunidad no está conforme con el estado de conservación del sitio

En monitoreo 2018

- Se mantienen evidencias de presencia humana (fogatas, basura, daños).
- No se ha construido cerco.
- Se debe reforzar el estado del sendero porque presenta daño por derrumbe.
- El área buffer del sitio no está en buen estado, hay presencia de especies exóticas invasoras.
- La comunidad presenta quejas sobre el estado del sitio.
- La comunidad solicita forestar con Nalca y apoyo para viverizar las plantas y apoyo para la producción de peces.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 2,0 ha
Predio: Yane Efa



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2017:

- Habilitación de senderos y construcción de infraestructura para mayor seguridad en éstos.
- Cercado una vez concluida la cosecha.
- Eliminación de árboles que cayeron en la quebrada.
- Restauración activa del punto más alto del Traytrayko.
- Generar un buffer de bosque nativo para resguardar curso de agua.
- Protección contra derrumbe

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Construir cerco
- Mejorar el acceso por el sendero.
- Preparar repiques de plantas de Nalca para viverizar.
- Mantener contacto con la comunidad para resolver controversias respecto al estado del sitio de manera conjunta

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Yani
- Comunidad Mapuche Yani Mapu Lafquen
- Forestal Arauco S.A.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Trayenko El Salto
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche)
- Espacio físico natural de uso ceremonial por el Longko Ignacio Llaupe.

Definición:

- Los wingkul (cerros) llamados Treng Treng son los más sagrados para el pueblo Mapuche ya que él es testimonio del Mito de origen del pueblo. El Treng Treng de Elicura corresponde a un lugar de carácter sagrado, de resguardo en momentos de catástrofes y ceremonial.

Identidad territorial

El área donde se ubica el Treng Treng de Elicura se encuentra inserta en la identidad territorial Lafquenche, que comprende una extensa franja territorial por la vertiente occidental de la cordillera de Nahuelbuta en las regiones del Biobío y Araucanía, hasta Chiloé.

Amenazas a los AVC

- Operaciones forestales que intervengan en el sitio.
- Cambio de uso del suelo hacia plantaciones.
- Limitaciones al acceso.
- Dificultad de transitar al Sitio.
- Riesgos de incendio.
- Operaciones forestales de forestación, raleos y cosechas, entre otras.

Monitoreo

- Se indica que plantación de pinos y eucalyptus deben dejar de plantarse y restaurarse con árboles nativos.
- La comunidad ha utilizado el sitio para realización de ceremonias.
- Existe un camino de acceso, pero no es expedito.
- Está caducado el documento que acredita dominio del sitio para la comunidad.

En monitoreo 2018

- Se evidencia daño por eventos naturales en el sitio
- Se realizó roce de arbustivas exóticas y restauración con bosque nativo.
- Se realiza mantención de cercos.
- La comunidad manifiesta que desea ampliar la superficie del sitio protegido.

Ubicación y Superficie

Comuna de Contulmo/ Región del Bio Bio/ Superficie 13,12 ha
Predio: Elicura Lote 6B



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Cercado de la zona a restaurar.
- Habilitación de sendero para carretas.
- Despeje de regeneración de eucaliptos.

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

La comunidad solicita mantener el sitio a través de:

- Eliminación de malezas invasoras
- Ampliación de la superficie del sitio
- Aplicación de herbicidas en zonas de interés mapuche.

Partes interesadas destacadas

- CONADI
- Comunidad Mapuche Antonio Leviqueo.
- Escuela Calebu.
- Forestal Arauco Zona Centro

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Rodrigo Nova

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC TRENG TRENG PALIWE DE ELICURA

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche)
- Espacio físico natural de uso ceremonial por el Longko Ignacio Llaupe.

Definición:

- Los wingkul (cerros) llamados Treng Treng son los más sagrados para el pueblo Mapuche ya que él es testimonio del Mito de origen del pueblo.

Identidad territorial

Este espacio se encuentra conectado espiritualmente con otros 4 cerros, convirtiéndose en un complejo compuesto por los demás cerros y una vertiente con caída de agua, donde descansan las virtudes.

El Treng Treng es utilizado periódicamente por el Longko para realizar sus rogativas. El Longko indica que en este lugar se conectan las fuerzas de los cuatro vientos y los Newen del Mar y la Tierra.

Amenazas a los AVC

- Frecuente uso del lugar por personas ajenas a la cultura mapuche
- Riesgo de incendio en época estival
- Operaciones forestales que intervengan en el sitio
- Derrumbes.

Monitoreo

En monitoreo 2018

- El estado de conservación del sitio no es adecuado, existe basura y desechos en el sitio y los cercos y portones no se encuentran en buen estado.
- No se ha eliminado la plantación de pino que rodea el sitio.
- No se ha plantado especies nativas en el sitio.
- No se ha demarcado un sendero de acceso.
- Existe riesgo de incendio por presencia de vegetación e ingreso de terceros al lugar.

Ubicación y Superficie

Comuna de Arauco/ Región del Bio Bio/ Superficie 0,005 ha
Predio: Las Peñas de Tubul II



Actividades de manejo

De acuerdo a los resultados de monitoreo 2018:

- Renovar vías de acceso al sitio.
- Eliminar individuos de pino radiata del perímetro del Treng Treng y aquellos que obstaculizan la visual del sector alto.
- Plantar especies nativas en los meses de junio y julio como cerco vivo alrededor del sitio.
- Generar barrera tipo cerco vivo con especies nativas alrededor del sitio
- Realizar levante de poda al radio de Treng Treng.
- Contacto con la comunidad para gestionar descontentos de ésta respecto al estado de conservación del sitio.
- Reducción de combustible en la cabeza del Treng Treng e instalación de señalética para prevenir incendios.

Partes interesadas destacadas

- Forestal Arauco Zona Centro.
- Longko Ignacio Llaupe

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Eduardo Soto Alfaro

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC TRENG TRENG MAHUIDA DE TUBUL.

Forestal Arauco Zona Centro

Fecha Aprobación AAVC: Diciembre 2012

Winkul Treng Treng de Pidenco

Área de Alto Valor
de Conservación

Altos Valores de Conservación (AVC)

Clasificación:

- **AVC6.1** (Valores de significancia espiritual, mítica o sagrada para comunidades mapuche.)
- Sitio natural de uso simbólico y espiritual.

Definición:

- Corresponde a un espacio físico natural, con el cual la comunidad o pueblo se relaciona. Son estos **winkul** (cerros) llamados **Treng Treng** los más sagrados para el pueblo Mapuche ya que es testimonio del Mito de origen del pueblo.

Identidad territorial

El área donde se ubican los sitios de Pidenco, pertenece a la identidad Nagche que determina una amplia zona geográfica delimitada por las comunas de Lumaco, Galvarino, Purén, Traiguén, Los Sauces; Chol Chol y parte de Victoria, Collipulli y Ercilla. El significado literal de la denominación Nagche corresponde a gente de abajo.

Amenazas a los AVC

- Surgimiento de nueva comunidad reclamante del sitio que no ha participado previamente de todo el proceso de identificación. Esta situación puede ocasionar problemas entre comunidades y afectar la situación de tenencia y uso del sitio.
- Operaciones forestales aledañas.

Monitoreo

El Predio Pidenco tiene una larga historia de conflictividad que data de varias décadas. Desde el año 2012 Arauco se avocó a llegar a acuerdos con las comunidades Raiñman Punulef, José Luis Paillalí y Pilin Mapu, que han reclamado el predio desde hace muchos años, resultando en la identificación participativa de áreas de alto valor de conservación en el predio el año 2013.

Al momento de la cosecha del predio, las comunidades demandaron participar de las labores productivas. Mediante un proceso de negociación con Arauco se acordaron las condiciones de esta colaboración, que incluía además, el apoyo para proyectos productivos y el reconocimiento de nuevos sitios de interés. Esto creó problemas internos en las comunidades por parte de aquellos que se vieron excluidos de los beneficios de los acuerdos con Arauco. Como resultado, en febrero del 2016, las comunidades se toman las vías de acceso al predio y entregan una carta exigiendo aumento de los valores ya acordados. La desconfianza de la comunidades en sus dirigentes hace casi imposible llegar a acuerdos con la empresa. En diciembre del 2016 un grupo liderados por familias que no estaban dentro de los acuerdos con Arauco y parte de las comunidades que trabajaban con Arauco se tomaron el predio argumentando que se trata de una recuperación territorial y cierran el dialogo con la empresa y el Estado. Se declaran autónomos de las otras comunidades y buscan la recuperación del predio a través de la fuerza.

Ante esta situación, La empresa ha hecho contacto con los dirigentes para invitarlos a retomar el trabajo conjunto de resguardo de los sitios de significación Cultural identificados como AAVC y mantiene una observación de las actividades de las familias que están en la toma y de las actividades ilegales que ahí suceden, mientras se espera recuperar el diálogo y colaboración.

Última Actualización: abril 2018

Ubicación y Superficie

Comuna de Lumaco/ Región de la Araucanía / Superficie 8,7 ha
Predio: Pidenco



Actividades de manejo

Para habilitación del sitio:

- Prevención incendios con patrullajes de guardabosques y colaboración de comunidades.
- Regular, consultar el acceso al lugar por otras partes interesadas, Mantener cercos perimetrales en el sitio..
- Exclusión de talaje.

Partes interesadas destacadas

- Comunidad Mapuche Pilimapu
- Comunidad Mapuche Reiñmañ Punulef
- Comunidad Mapuche José Luis Paillalí
- Forestal Arauco Zona Centro
- Gobernación Provincial Malleco; Andrea Parra.
- I. Municipalidad Lumaco, Alcalde; Alejandro Fuentes Inostroza.

Responsable AAVC

- **Jefe de Área:** Francisco Cofré

Documentación asociada

- Plan de Conservación AAVC Winkul Treng Treng de Pidenco
- Fotografías del sitio y cartografía asociada al sitio

Número de contacto: **800-370222**